

促进日中经济·投资技术合作

已走过半个多世纪的历程  
有着丰富的经验和骄人的业绩



本协会  
将通过促进经济合作、贸易投资，  
为中国和亚洲乃至全世界的和平与稳定贡献力量。

## 会长致词

本协会是于 1954 年，在东西冷战严峻的政治环境下，由当时经济界和在政治界的先驱发起，为渴求建立世界和平与繁荣，发展贸易和经济交流而创立的。

在 1972 年与中国恢复邦交正常化的 18 年间，本协会作为两国间经济交流的窗口，通过参与签定民间贸易协定，相互派遣经济与贸易代表团，举办产业展览会及技术交流等，在诸多领域开展了交流活动，两国恢复邦交后，又为推动中国的改革开放与市场化做出了努力。如今，日中两国的经济合作成绩斐然，每年的贸易额超过 3 千亿美元，投资实际到位金额累计达到 1,230.3 亿美元（截至 2021 年末）。

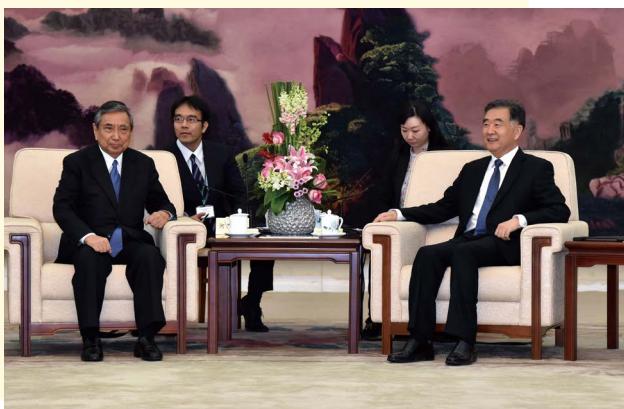
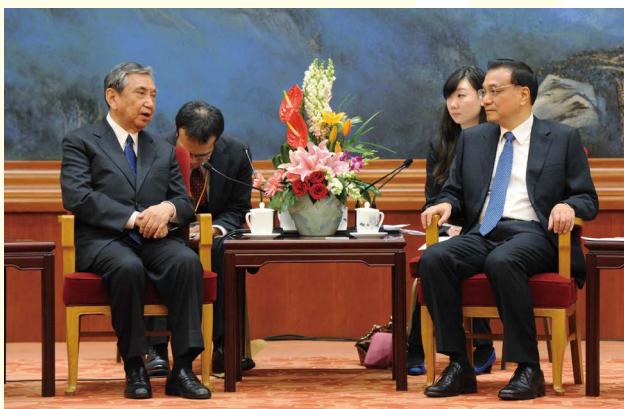
协会成立 70 多年的历程，两国关系绝非平坦大道，然而通过日中双方先辈们的努力，克服种种困难，奠定了友好基础，才实现了今天的经济关系。如今，两国经济相互合作关系可谓唇齿相依。

中国经济步入高质量发展的新常态时代，已将深化经济与产业结构的改革、淘汰过剩产能、提高生产技术、确立自主品牌、环保、节能与节约资源等作为重要课题。并通过经济发展战略“一带一路”及设立亚洲基础设施投资银行(AIIB)等，加强与世界的合作。在该众多领域，日本能够发挥长年积累的经验和技术，推进具体的合作事业，这对进一步巩固两国关系亦极为重要。

本协会今后将一如既往本着互利互惠的精神，与会员企业一道开展促进事业，为发展与亚洲可持续的合作关系而继续努力。

日本国际贸易促进协会 会长 河野洋平

## 日本国际贸易促进协会的业务活动



### 1. 推动贸易投资技术合作为支柱的日中经贸合作

本协会提供与扩大日中经贸合作有关的各项信息，并进行咨询和现场服务。还协调和推动解决在经济交流和贸易上发生的各种具体问题。为此按照商品和行业分类组织中国茶、稻草、知识产权等协议会。我协会推动金融、运输、保险、商检、检疫和旅游等行业对华合作的同时，还向会员企业介绍和推荐希望与中国进行经贸、投资、技术合作的企业和单位并协助付于实施。

我协会在北京设置办事处，与中国中央和全国地方政府机构、各经贸单位及企业保持密切联系，为在华日资企业和机构提供信息，并为访华团和访华会员企业协助安排在华经贸活动。同时，还协助中方各单位对日本方面的各项联系。

在日本国内、我协会积极推动企业对华贸易投资技术合作和开发新产品进口，还对新领域的日本企业进行个别协助实现对华投资贸易，并通过推介会研讨交流会等提供新的经贸合作机会。

### 2. 接待中国各行各业及各地方的访日代表团组及派遣访华团，协助在日本举办贸易和投资推介会代表团组，还为中国企业设立驻日机构提供咨询服务

通过派遣和接待代表团组等交流，增进相互理解扩大合作的机会。

我协会自 1955 年 1 月派出了第一次访华代表团以来，每年派遣大型访华团和各行各业专业·专题的团组推动对华业务开展，增进合作。

特别是日中邦交正常化以来，每年派遣以历任会长为团长、副会长、顾问为副团长的日本国际贸易促进协会大型代表团，取得丰硕成果并不断推动和加强日中经贸合作。

同时，接待来自中国的赴日代表团、考察团、展览团洽谈小组，还为中国中央及地方经贸机构公司驻日代表处提供担保和办理驻日长期签证，协助设置代表处和公司。并且，协助中国各地方政府及开发区为招商引资在日本举办推介会。



### 3. 推动对华投资、金融、技术合作等项目

对华投资进入新阶段是当今世界各国的焦点，我协会推动和协助会员厂商企业实现对华投资·当地办厂内外销售。并协助中国企业“走出去”对日投资及兼并收购日本企业(M&A)等。还在技术合作、专利和商标等知识产权方面，与中国知识产权局、商标局等机构以及中国涉外代理事务所进行合作，积极保护知识产权，收集和提供信息及开展交流咨询服务。推进两国间技术合作，为中国企业派遣日本技术人员访日提供咨询服务。



### 4. 组织日本工商界参加各地重点展览及洽谈会，并接待在日本举办的国际展览会的中国参展企业

我协会以 70 多年来在华举办展览会经验为基础，协助日本企业参加展览会与洽谈会。

机床展及医疗器械设备展、大连日本商品展览会等各种在中国举办的展览洽谈会，我协会作为日方窗口，组织并全面协助日本参展企业。在各地举办的交易会与洽谈活动，向参加的日本企业提供服务与便利。

接待在日本举办的国际展览会的中国参展企业。



### 5. 促进和发展海陆空运物资流通及检验检疫业务，并推动结合经贸服务贸易

我协会一直与中国商务部、交通运输部、海关总署、港务局等主要部委及物流企业等保持着紧密关系。为构建·加强在华的日资企业物流体制的完善提供支援。在中国的进出口业务方面，为实现迅速正确的检查检疫业务，我协会还加强与国家质量监督检验检疫总局的合作。

## 6. 提供对中国企业的信用调查及商品市场的调查业务

对华投资和经济贸易往来需要客观公正的信息，了解中方伙伴企业、贸易客户的经营信用以及中国商品市场需求等极为重要。我协会从事对中国企业的信用调查、市场信息调查等业务，为日本企业扩大对华投资提供可靠的信息材料，推动日中双方合作顺利进行。



## 7. 调研和提供信息并提出政策建议

我协会的《国际贸易》报是日本经济界和日中经济关系方面深受好评的旬刊报纸，向日本经济界和中国经济界广泛提供可靠有益的信息和文字材料以及广告。本报及时介绍中国经济、产业、贸易、法律、财会、技术等新的改革动向和变化以及建议，在实际工作中起到有益作用，同时出版有关法律、税务等专题刊物，博得内外高度评价。我协会还举办演讲会、研讨会，介绍中国的经济情况。

### 日本国际贸易促进协会出版刊物

《国际贸易(机关报)》	(旬刊)
《日中贸易必携》	(2020年版)
《中国经济六法》增補版	(2023年版)



## 与中国国家领导人的会见历史



在天安门城楼上与毛泽东主席畅谈的石桥总裁



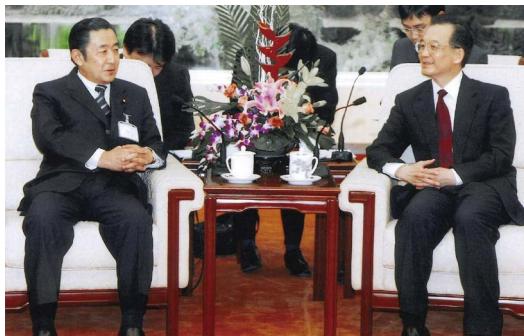
在国庆招待会上周恩来总理与石桥总裁亲切握手



樱内义雄会长作为协会代表团团长与邓小平先生会谈



朱镕基总理会见樱内义雄会长



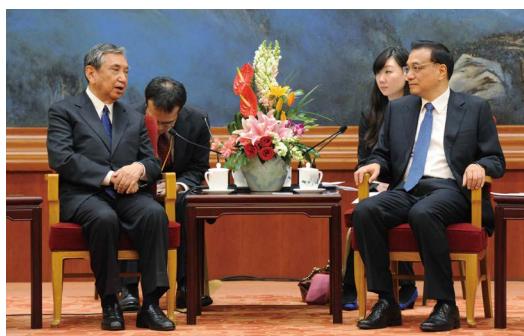
桥本龙太郎会长作为协会代表团团长与温家宝总理会谈



河野洋平会长与胡锦涛国家主席会谈



河野洋平会长作为协会代表团团长与习近平副主席会谈

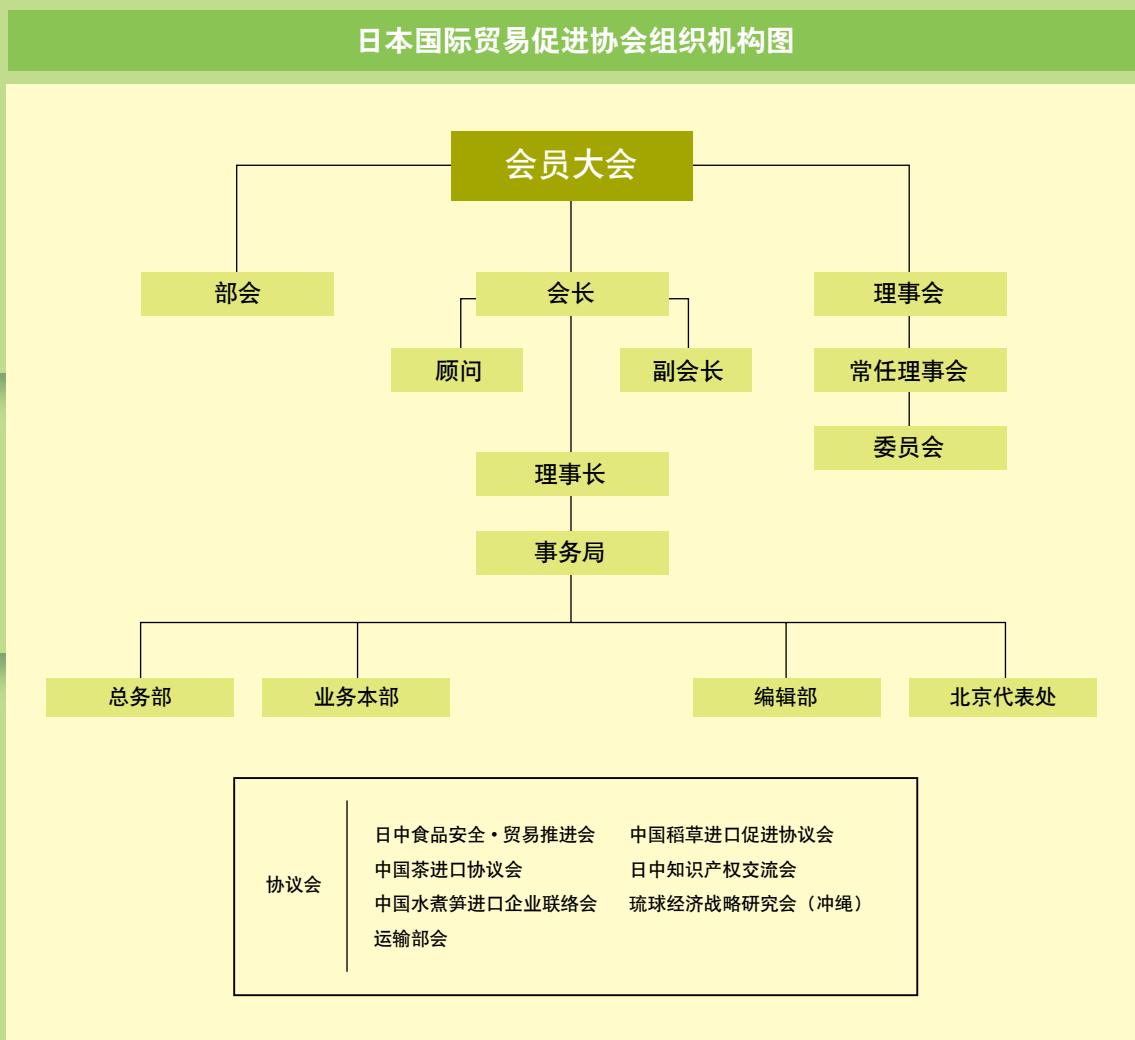


李克强总理会见河野洋平会长



## 机 构

日本国际贸易促进协会是包括各行业大企业和中小企业在内的，在日本最有历史最可靠的促进日中经济贸易的友好团体。



### 日本国际贸易促进协会

东京都千代田区内神田 2 丁目 14 番 4 号 内神田大厦 5 楼 (〒101-0047)

电话 : 03-6285-2626 (总务部)

03-6285-2627 (业务本部) (编集部)

FAX : 03-6285-2940

北京代表处 : 中华人民共和国北京市朝阳区建国门外大街 19 号

国际大厦 18-01A 室 (邮编 : 100004)

电话 : 010-6500-4050, 010-6500-3463

FAX : 010-6512-6847